II

(Valmistavat säädökset)

KOMISSIO

Muutettu ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) Bosnialle ja Hertsegovinalle, Kroatialle, Jugoslavian liittotasavallalle ja entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle annettavasta avusta annetun asetuksen (EY) N:o 1628/96 muuttamisesta sekä Euroopan jälleenrakennusviraston perustamisesta [1]

(2000/C 337 E/01)

KOM(1999) 609 lopull. — 1999/0132(CNS)

(Komission esittämä 12 päivänä tammikuuta 2000 EY:n perustamissopimuksen 189 a artiklan 2 kohdan nojalla)

[1] EYVL C 21 E, 25.1.2000, s. 13.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS
Johdanto-osan 7 kappale	
Asetusta (EY) N:o 1628/96 olisi muutettava vastaamaan Kosovon jälleenrakentamisen erityistarpeita, mikä edellyttää lukuisten pienimuotoisten hankkeiden nopeaa käynnistämistä, pakolaisten paluuseen liittyviä toimenpiteitä sekä useiden eri alojen asiantuntijoiden osallistumista. Tämän vuoksi olisi säädettävä Euroopan jälleenrakennusviraston, jäljempänä "virasto", perustamisesta ja toiminnasta. Komissio voisi antaa viraston tehtäväksi jälleenrakennusohjelmien täytäntöönpanon.	Asetusta (EY) N:o 1628/96 olisi muutettava vastaamaan Kosovon jälleenrakentamisen erityistarpeita, mikä edellyttää lukuisten pienimuotoisten hankkeiden nopeaa käynnistämistä, pakolaisten paluuseen liittyviä toimenpiteitä sekä useiden eri alojen asiantuntijoiden osallistumista. Näihin hankkeisiin olisi yhdistettävä liitännäistoimenpiteitä demokraattisten toimielinten ja kansalaisyhteiskunnan, oikeuslaitoksen, tiedotusvälineiden, koulutuksen sekä sosiaaliturva- ja terveydenhuoltojärjestelmien hyväksi. Tämän vuoksi olisi säädettävä Euroopan jälleenrakennusviraston, jäljempänä "virasto", perustamisesta ja toiminnasta. Komissio voisi antaa viraston tehtäväksi jälleenrakennusohjelmien täytäntöönpanon.
Johdanto-osan 7a kappale	
	Jälleenrakennustoimien on sovelluttuva yhteen Kosovon väestön jälleenrakennustoimien kanssa.
Johdanto-osan 9 kappale	
Olisi huolehdittava jälleenrakennusavun koordioinnista Euroopan investointipankin, kansainvälisten rahoituslaitosten, YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun sekä	Olisi huolehdittava jälleenrakennusavun koordioinnista Euroopan investointipankin, kansainvälisten rahoituslaitosten, YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun sekä asianomaisten valtiosta riippumattomien järjestöjen kanssa.
14 artiklan 3 kohta	
Neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta viraston toiminnan laajentamisesta muille Jugoslavian liittotasavallan alueille kuin Kosovoon sekä 3 artiklassa tarkoitettujen elinten määrittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä. Päätöksen pohjalta virasto voi perustaa muita toiminnallisia keskuksia.	Neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta ja kuultuaan Euroopan parlamenttia viraston toiminnan laajentamisesta muille Jugoslavian liittotasavallan alueille kuin Kosovoon sekä 3 artiklassa tarkoitettujen elinten määrittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä. Päätöksen pohjalta virasto voi perustaa muita toiminnallisia keskuksia.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS
15 artiklan 1 kohdan c alakohta	
c) edellä 10 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen ohjelmien toteuttamisen varmistaminen käyttäen tarvittaessa tarjouskilpailujen avulla valittujen toimijoiden tukea. Tätä varten komissio voi antaa viraston tehtäväksi huolehtia kaikista ohjelmien toteuttamisen edellyttämistä toimista ja erityisesti:	c) edellä 10 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen ohjelmien toteuttamisen varmistaminen mahdollisuuksien mukaan yhteistyössä paikallisen väestön kanssa sekä käyttäen tarvittaessa tarjouskilpailujen avulla valittujen toimijoiden tukea. Tätä varten komissio voi antaa viraston tehtäväksi huolehtia kaikista ohjelmien toteuttamisen edellyttämistä toimista ja erityisesti:
(jatko muuttumaton)	
17 artiklan 11 kohta	
Johtokunta vahvistaa jälleenrakennusohjelmien toteuttamisessa tarvittavat periaatteet. Se päättää viraston johtajan ehdotuksesta viraston toimintaan liittyvistä keskeisistä kysymyksistä, erityisesti:	Ei muutoksia
— sellaisista muiden avunantajien ohjelmaehdotuksista, jotka virasto voisi toteuttaa;	
— monivuotisten sopimuspuitteiden vahvistamisesta Kosovon hallinnosta vastaavien väliaikaisten viranomaisten kanssa 10 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien puitteissa päätetyn avun toteuttamiseksi;	
— sellaisten maiden ja järjestöjen edustajien osallistumisesta tarkkailijoina johtokunnan kokouksiin, jotka ovat antaneet ohjelmansa viraston toteutettaviksi.	
	Johtokuntaa kuullaan:
	— ehdotuksista komissiolle annettaviksi ohjelmiksi;
	— hankkeiden arviointia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja hankkeiden moitteettomasta toteuttamisesta;
	— hankkeiden viimeistelystä, mahdollisesta mukauttamisesta ja toteuttamisesta.
18 artikla	
1. nimittää viraston johtajan 30 kuukaudeksi. Hänet voidaan vapauttaa tehtävistään samaa menettelyä noudattaen.	1. Komissio nimittää viraston johtajan 30 kuukaudeksi. Hänet voidaan vapauttaa tehtävistään samaa menettelyä noudattaen.
20 artiklan 4 kohta	
4. Komission lausunnon saatuaan johtokunta vahvistaa viraston talousarvion yhdessä toimintaohjelman kanssa kunkin varainhoitovuoden alussa mukauttaen sitä virastolle myönnetyt eri rahoitusosuudet ja muista lähteistä tulevat varat huomioon ottaen. Talousarviossa mainitaan myös yksityiskohtaisesti viraston palveluksessa aisanomaisena varainhoitovuonna olevan henkilöstön lukumäärä, palkkaluokka ja uraalue.	Ei muutoksia

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS
	Talousarvion avoimuuden vuoksi muualta kuin yhteisöjen talousarviosta peräisin olevat varat esitetään erikseen tuloissa. Menojen osalta erotetaan selkeästi toisistaan yhtäältä hallinto- ja henkilöstömenot ja toisaalta ohjelman toimintakulut.
25 artikla	
Komissio antaa neuvostolle 30 päivään kesäkuuta 2000 mennessä kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta ja voi tarvittaessa ehdottaa erityisesti Albanialle, Bosnia ja Hertsegovinalle, Kroatialle, Jugoslavian liittotasavallalle ja entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle annettavaa apua koskevaa yhtenäistä säännöstöä.	Komissio antaa neuvostolle 30 päivään kesäkuuta 2000 mennessä kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta ja voi tarvittaessa ehdottaa erityisesti Albanialle, Bosnia ja Hertsegovinalle, Kroatialle, Jugoslavian liittotasavallalle ja entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle annettavaa apua sekä mahdollisesti viraston toiminnan muille kuin 14 artiklassa tarkoitetuille alueille laajentamista koskevaa yhtenäistä säännöstöä.
Neuvoston ja komission julistus 16 artiklasta	
Viraston päätoimipaikan sijoittaminen Thessalonikeen helpottaa koordinointia muiden Balkanin maissa toimivaltaisten tahojen ja erityisesti vakaussopimuksen koordinaattorin kanssa. Johtokunnan kokoukset pidetään viraston päätoimipaikassa. Päätoimipaikassa sijaitsevat erityisesti viraston yleiset yksiköt, mukaan lukien oikeus- ja riita-asioista vastaavat yksiköt, sekä hallinnon, tilintarkastuksen, kirjanpidon, julkaisutoiminnan sekä yrityksille suunnatun tiedotuksen keskusyksiköt.	Ei muutoksia